



**Declaración Común del Partido Popular Europeo  
y del Grupo PPE-DE en el Parlamento Europeo  
en el 50 Aniversario de la Firma de los Tratados de Roma**

**Berlín, 24 Marzo de 2007**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13 1. Cincuenta años después de la firma del Tratado de Roma, los Jefes de Estado y de  
14 Gobierno, los Presidentes de Partido y la Presidencia del Partido Popular Europeo (PPE),  
15 así como la Presidencia del Grupo PPE en el Parlamento Europeo, se reunirán el 24 de  
16 marzo de 2007, teniendo como fondo la Puerta de Brandenburgo, durante demasiado  
17 tiempo el signo de la división de Europa y ahora, tras la caída del Telón de Acero, el  
18 símbolo de la reunificación. El PPE, junto con la Canciller Ángela Merkel en Berlín, desea  
19 conmemorar la firma del Tratado de Roma, los Fundadores de la Unión Europea y el  
20 éxito de este proyecto histórico. Esto es para nosotros una oportunidad para contribuir  
21 a la promoción del ideal Europeo.

22  
23 2. Al mismo tiempo, queremos honrar la visión de futuro y la valentía de aquellos que,  
24 tras el fin de la dictadura nacional socialista, introdujeron el proceso de integración  
25 europea, provocando por consiguiente un punto de inflexión en la historia de nuestros  
26 países. La integración europea fue en primera instancia el logro de Demócratas  
27 Cristianos tales como Robert Schuman, Konrad Adenauer, Alcide de Gasperi y Helmut  
28 Kohl. Esto nos honra, y al mismo tiempo, constituye nuestro compromiso. El PPE – con  
29 Ángela Merkel como Presidenta del Consejo Europeo, José Manuel Durao Barroso como  
30 Presidente de la Comisión Europea y Hans-Gert Poettering como Presidente del  
31 Parlamento Europeo – se ha constituido en la fuerza política motora de la Unión  
32 Europea. Estamos comprometidos a asumir esta responsabilidad en el interés de Europa  
33 y de sus ciudadanos.

34  
35 3. La reunificación del continente – dividido durante siglos por el nacionalismo, la  
36 Guerra y la dominación de otros pueblos – es ahora una realidad, con la ampliación de  
37 la Unión desde los seis estados originarios a los actuales 27. Durante demasiado  
38 tiempo, el destino de los europeos aparecía inextricablemente unido a la guerra. La  
39 guerra alentó el crecimiento de regímenes totalitarios que trajeron la muerte y el  
40 sufrimiento a millones de personas. Con la caída del comunismo, la Unión Europea  
41 representa en la actualidad un espacio de libertad, seguridad y bienestar para cerca de  
42 500 millones de personas. Queremos también honrar la valentía y el sentido del  
43 sacrificio de aquellos que, durante décadas, resistieron a la opresión soviética y  
44 comunista en sus países, al tiempo que preservaban los valores espirituales y morales  
45 que defendemos. Debemos nuestra libertad a su determinación, así como a las acciones  
46 determinadas de los gobiernos de la Europa democrática y la solidaridad de la alianza  
47 atlántica.

48 4. La Unión Europea, como una comunidad de valores, está basada en la democracia, la  
49 libertad y la inalienabilidad de los derechos humanos, así como la protección de las  
50 minorías. Nuestro espíritu universal, las raíces judeo-cristianas de Europa y nuestra  
51 herencia cultural común, así como la historia clásica y humanista de Europa y los logros  
52 del período de las luces, son los pilares de nuestra familia política. La Unión Europea  
53 nació de la fusión de la libre voluntad de los Estados Miembros, en un espíritu de  
54 reconciliación y solidaridad. Estamos convencidos de que la Unión Europea representa  
55 la mejor respuesta a los grandes desafíos del siglo XXI – la globalización, la amenaza a  
56 nuestra seguridad y la preservación de nuestro bienestar.

57  
58 5. Estamos comprometidos con una Europa fuerte basada en la subsidiariedad y en la  
59 diversidad cultural. La Unión Europea está construida a partir de las naciones estado y  
60 los hace capaces de actuar juntos en un mundo globalizado. La diversidad de lenguas,  
61 de culturas y de tradiciones son los activos de nuestra fuerza común. Queremos una  
62 Europa de los ciudadanos, que se concentre en las tareas esenciales, en el interés de  
63 todos los estados miembro. En beneficio de los ciudadanos, la integración europea ha  
64 avanzado en gran medida gracias al Mercado común europeo, el euro y el acuerdo de  
65 Schengen. Queremos continuar con este proceso de desarrollo con la participación de  
66 todos los miembros de la Unión Europea. Objetamos firmemente contra cualquier  
67 propósito de transformar la Unión en una zona de libre comercio. Confirmamos nuestra  
68 creencia en el método comunitario, desde nuestro punto de vista, el más apropiado  
69 para resolver los problemas comunes de Europa. La Unión, en su conjunto, es capaz de  
70 actuar como resultado de la iniciativa de la Comisión, la decisión por mayoría cualificada  
71 del Consejo, y la co-decisión igual del Parlamento Europeo.

72  
73 6. Como consecuencia de la reciente ampliación de la Unión Europea, tenemos ahora  
74 que mejorar su capacidad de acción, fortalecer la solidaridad entre los estados  
75 miembros y reducir la burocracia. La Unión Europea necesita más democracia,  
76 transparencia y eficacia. Para las elecciones europeas de 2009, queremos mostrar a los  
77 ciudadanos que hemos sido capaces de alcanzar esos objetivos. Por eso hoy aquí, 50  
78 años después de firmar los Tratados de Roma, estamos unidos en nuestro objetivo de  
79 colocar a la Unión Europea sobre una renovada base común antes de las elecciones  
80 parlamentarias europeas de 2009.

81  
82 7. Deseamos asistir al desarrollo, en un espíritu de amistad y partenariatado, de las  
83 relaciones entre la Unión Europea y los Estados europeos que no son miembros. Se  
84 abre una perspectiva de adhesión en la medida en que se cumplan las necesarias  
85 condiciones de la parte de los estados solicitantes y de la capacidad integradora de la  
86 Unión Europea.

87  
88 8. Queremos que la Unión Europea hable con una sola voz también en temas de  
89 asuntos exteriores. Los nuevos desafíos a nuestra seguridad, tales como el terrorismo  
90 internacional y la expansión de las armas de destrucción masiva, requieren una Unión  
91 Europea fuerte al servicio de la paz, la libertad y los derechos humanos en el mundo.  
92 Deseamos por lo tanto asegurar el desarrollo coherente y continuado de una política  
93 exterior, de defensa y de seguridad común.

94  
95 9. Deseamos contribuir a los esfuerzos europeos en la era de la globalización mediante  
96 la promoción de un espíritu de libertad y responsabilidad social. Esto debería  
97 permitirnos mejorar nuestra competitividad y nuestra seguridad social, ya que la

98 globalización representa la mayor oportunidad para la aserción global de las ideas  
99 fundamentales de la integración europea. Actuando juntos, en estrecha cooperación  
100 con nuestros socios en el mundo, seremos los más cualificados para promover nuestras  
101 oportunidades para el futuro. Debe darse prioridad al fortalecimiento de la  
102 competitividad y el poder del crecimiento económico dentro de la Unión Europea, la  
103 salvaguarda y creación de nuevos puestos de trabajo, y asegurar una energía segura,  
104 eficiente y limpia al tiempo que se garantiza la seguridad social. Deseamos intensificar  
105 la comunidad de valores e intereses de la Unión Europea con los Estados Unidos de  
106 América a través de una estrecha cooperación en política de seguridad, que lleve a la  
107 consecución de un partenariado económico transatlántico.

108  
109 10. El PPE contempla los 50 años de éxito de la integración europea como un  
110 compromiso para la revitalización del ideal europeo en el siglo XXI. Como la fuerza  
111 política líder de la nueva Europa y los herederos de los Padres Fundadores de la Unión,  
112 estamos decididos a asumir nuestras responsabilidades con las generaciones venideras.  
113 El mayor reto que tenemos por delante es preservar la Creación. Esto solo puede  
114 conseguirse con el esfuerzo conjunto de todos los pueblos y naciones. La Unión  
115 Europea ha jugado un papel primordial en muchos acuerdos internacionales sobre  
116 protección medioambiental, particularmente en lo que respecta a la lucha contra el  
117 cambio climático. La Unión debe continuar allanando el camino del futuro,  
118 convirtiéndose en una fuente de inspiración para aquellos que aun no están  
119 convencidos de su potencial.

120  
121 11. Tras 50 años de integración europea, podemos mirar atrás con orgullo  
122 contemplando nuestros logros. Muchas de las cosas que parecían inconcebibles hace 50  
123 años, hoy son más que evidentes. Ha habido, por supuesto, contratiempos y  
124 decepciones, pero que se han visto superados por creces por los logros de la Unión.  
125 Estos logros nos animan a afrontar el futuro. Nuestra tarea, como políticos, es  
126 reconciliar intereses enfrentados y encontrar soluciones a los problemas. El espíritu del  
127 Tratado de Roma nos permitirá afrontar los retos venideros. El PPE, en el espíritu del  
128 Tratado de Roma, continuará trabajando para la consolidación de la integración  
129 europea, el servicio a todos los ciudadanos y en defensa de la paz y la libertad en el  
130 mundo.

131  
132  
133

\*\*\*